Suivez-nous sur

Pempoull Paimpol Mag

Le magazine municipal de la ville et des bourgs | numéro 50 | décembre 2020

Entre terre et mer Etre douar ha mor

DOSSIER

Paimpol, mon village de Noël

La chambre à sable 6

Pennad-kaoz gant an Tad Nedeleg 22

Ça s'est passé 26

L'Espace Culturel rénové fait la part belle à la lecture et aux nouvelles technologies sans oublier la musique avec une sélection de vinyles. L'espace dédié à la téléphonie et la télévision a été presque doublé et le nombre de références en connectique a été développé fortement.

Le confort d'achat et le service client restent une priorité, venez découvrir notre nouvel Espace Culturel !

E.Leclerc
PARTENAIRE DE LA BRETAGNE

PAIMPOL - 02 96 55 30 00

SUIVEZ-NOUS SUR : www.bretagneaucoeur.bzh - www.e-leclerc/magasin/paimpol

E leclerc Paimpol

BRICO MARCHÉ
Paimpol

Pouvoir tout faire moins cher

•Décoration •Bricolage •Matériaux •Jardinage

Z.A. de Penvern
22500 PAIMPOL

Tél. 02 96 20 41 96
Fax. 02 96 20 58 80

www.bricomarche.com

MON NOUVEAU PROGRAMME DE FIDÉLITÉ, MES PRIVILÈGES EN PLUS !

Un BON DE RÉDUCTION vous attend peut être dans votre Espace Client !

ÉDITO

Paimpol, mon village de Noël

Les dernières semaines de l'année sonnent l'heure des préparatifs de Noël, des derniers ajustements pour l'organisation des réveillons, des retrouvailles dans les bistrots, des déambulations festives sur les pavés…

Paimpol, malgré la crise, sera à la hauteur de cette ambiance festive. Plaisir d'offrir local, dégustation des produits d'hiver, illuminations…

Les fêtes de fin d'année riment aussi avec Solidarité, les associations caritatives ne pourront malheureusement pas déployer comme chaque année leur créativité pour faire appel à notre générosité, ne les oublions pas pour autant.

Avec l'aide des bénévoles, les services de la Ville se mobilisent aussi évidemment. Le Chatô, notamment, est au rendez-vous quand il s'agit de trouver comment être ensemble quand on est séparé. Cette fois encore, ils ont doublé d'ingéniosité en cette période de confinement.

Notre attention est aussi portée sur le cœur de Ville, parce que nous sommes fiers de consommer local, nous devons plus que jamais porter toute notre attention sur nos commerçants et artisans, qui contribuent à rendre attractive et rayonnante notre ville ! N'oublions pas que nos petits achats ont un grand pouvoir !

Paimpol reste dynamique : les travaux de la chambre à sable qui nous a causé bien des frayeurs, les travaux quai de Kernoa, le diagnostic du réseau routier, la réhabilitation du quartier de Kernoa... ce sont quelques-uns des nombreux projets en cours que nous vous invitons à découvrir dans cette édition du bulletin municipal.

Paimpol fait preuve d'une incroyable intelligence collective, et c'est dans cet état d'esprit solidaire et innovant que nous allons traverser les semaines à venir. Parce que nous nous devons d'appréhender la nouvelle année avec force et détermination.

Belles fêtes de fin d'année à toutes et tous.

Nedelec Laouen !
Ra vo mat ar jeu ganeoc'h.

Fanny Chappé
Maire de Paimpol

ville de Paimpol

SOMMAIRE

DANS MA VILLE 5

Paroles de commerçant

DOSSIER 14

CULTURE 19

La nuit de la lecture

INFORMATION 21

BRETON 22

AGGLO 23

OPINIONS 24

Entre terre et mer

Directeur de la publication :
Fanny Chappé, Maire de Paimpol
Conception : ***Agence Be New***
Rédaction - Mise en page - Diffusion :
Mairie de Paimpol *- BP 92 22502 Paimpol Cedex*
02 96 55 31 70 - communication@ville-paimpol.fr
Crédits photos : ***Justine Lécutiez, Félicie Caous, La Presse d'Armor, Le Télégramme, Jean-François Rivière, Mélanie Piry***
Régie publicitaire : ***Roudenn Grafik*** *- 06 84 46 91 01*
Impression : 6000 exemplaires sur papier PEFC avec encres végétales - ***Roudenn Grafik***
Distribution : ***Adrexo***
Prochain numéro : ***mars 2021***

IMPRIM'VERT

Retrouvez-nous sur /Ville de Paimpol

HERRY

SPÉCIALISTE DE LA RÉNOVATION ET DE L'EXTENSION

Depuis plus de 45 ans, l'entreprise HERRY intervient sur tout type de projet concernant **rénovation, extension et neuf, maçonnerie, charpente, menuiserie, cloison, isolation, chape, carrelage.**

Herry est l'interlocuteur privilégié pour vos projets **d'habitations, commerces, bâtiments industriels, bureaux, ouvrages fonctionnels, depuis la conception jusqu'à la réception des travaux.**

Son bureau d'étude intégré, vous accompagne dès la conception et lors des demandes d'autorisation administrative et son équipe de 25 compagnons sont reconnus pour leur savoir-faire et leurs réalisations de qualité auprès des particuliers, mais aussi des professionnels.

ZA de Goasmeur - 2 Chemin du Grand Pré - PAIMPOL - 02 96 20 55 34 - contact@herryconstructions.fr

Assurances et Banque

Toujours là pour **assurer**, **financer** et même **plus encore !**

Groupama Loire Bretagne

2 place de la République
22500 Paimpol

Tél. 02 96 55 35 55

Groupama
la vraie vie s'assure ici

laforêt

Pour tous vos projets immobiliers Vente - Achat - Location, une équipe à votre !

AGENCE DE PAIMPOL
6 quai de Kernoa
Tél. 02 96 20 04 04

@laforetbretagnenord
Site : laforet-bretagnenord.com

Boutique éphémère

Une nouvelle boutique éphémère ouvre ses portes, 12 rue de l'Eglise à Paimpol. C'est une association de créateurs inventifs et hauts en couleurs : BROC THE KASBAH et SUMMER GO.

D'un côté, un collectif Breton-Marocain, regroupant les designers Simon et Mélanie PIRY, motivés par l'envie de proposer un autre regard sur l'artisanat marocain, en revalorisant des matériaux anciens ou négligés et en y ajoutant une touche rétro.

De l'autre, une entreprise de design d'intérieur fondée par Carole GILBLAS ODIN. Un univers surréaliste, imageant le rapport à la nature par une pop'poésie colorée et sensible. La conception repose sur des intérêts simples : un circuit court de distribution, l'utilisation de matériaux choisis dans une volonté écologique et une impression manuelle (sérigraphie).

◆ *Boutique éphémère : 12 rue de l'Eglise à Paimpol, ouverte jusqu'au 2 Janvier 2021, du mardi au samedi, de 10h à 19h et les dimanches 20 et 27 décembre.*

Paimpolais du Monde

Qui êtes-vous ?
Je m'appelle Andréa, j'ai 30 ans, je viens de Loguivy de la Mer, je suis infirmière clinicienne depuis 8 ans.

Où êtes-vous ? Depuis combien de temps et pour quelle raison ?
Je suis au Québec depuis presque 8 ans. J'ai d'abord habité à Montréal et maintenant je vis sur la rive sud de Montréal, à Chambly.

Pourquoi être partie de Paimpol ?
J'ai quitté Paimpol pour faire mes études d'infirmière à La Rochelle. Puis à la fin de mes études, avec une amie on avait envie de voyager, de faire un plus gros voyage et le Québec était pour nous une belle opportunité tant par la reconnaissance du diplôme que par la langue qui restait le français. J'avais besoin de vivre dans une plus grande ville que Paimpol et de découvrir un autre environnement, une autre façon de vivre et de faire de nouvelles expériences. Paimpol restera ma ville natale et j'adore y venir en vacances, j'ai hâte de faire découvrir notre région à ma famille.

Quel est votre coup de cœur du pays où vous vivez ?
J'ai beaucoup aimé la région de Charlevoix et les fjords du Saguenay, les baleines, le fleuve St-Laurent, les grands espaces avec des forêts à couper le souffle en automne, couleurs feu. Et surtout certains endroits me rappelaient la Bretagne.

Racontez-nous une expérience drôle, sympa ou originale.
Arrivée à l'aéroport, je dois passer par l'immigration pour finaliser mon permis de travail, passage quand même stressant. Finalement le douanier était très gentil et connaissait Paimpol, il y avait été en vacances. C'était quand même improbable que quelqu'un connaisse Paimpol. Par contre, impossible pour lui de prononcer Ploubazlanec.

Qu'est-ce qui vous manque le plus de Paimpol et ses alentours ?
Ce qui me manque le plus c'est la mer, les plages, le marché et le port de Paimpol. C'est tellement agréable de passer du temps en terrasse sur le port et surtout ma famille.

La chambre à sable

Le Quinic est un ruisseau qui a été canalisé et couvert dans sa partie aval pour développer l'activité maritime de la ville.

Sur la partie la plus proche de la zone de rejet, un ouvrage de décantation a été réalisé afin de retenir les sédiments lourds charriés sur le bassin versant et ainsi, limiter l'envasement du port. Les éléments chargés sont de types : alluvions (vase, argile, graviers...), sables, déchets verts, plastiques, morceaux de bois, ferraille.

Les difficultés d'accès à l'ouvrage, associées aux différentes opérations d'aménagement amonts et à l'envasement du port, ont généré le stockage de sédiments conséquents, obstruant significativement la surface utile d'écoulement du ruisseau de l'ouvrage. Un constat, qui associé à de fortes précipitations, pourrait engendrer des inondations sur certains quartiers de la ville.

Des travaux sont donc engagés pour rétablir un débit nécessaire au libre écoulement des eaux. L'intervention a débuté avec l'entreprise Vinci Travaux Maritimes pour l'extraction et le prétraitement des sédiments. Elle se poursuivra dans un deuxième temps avec la création d'accès sur l'ouvrage et sa réfection.

Travaux

VOIRIE
- Curage
- Entretiens divers

BÂTIMENTS
- Réhabilitation du logement d'urgence dans la maison Kerpruns
- Bardage de l'école de Kernoa
- Rénovation de l'éclairage public du rond-point de la Lande Blanche

ESPACES VERTS
- Plantation : les quais de Kernoa, le remblai du Lédano, l'abord de l'école G. Le Bras
- Décoration de Noël place du Martray
- Entretien des sites
- Entretien des terrains de foot et rugby
- Taille des haies et arbustes
- Elagage ou abattage d'arbres

À NOTER

Grandes marées

Le stationnement de tout véhicule sera interdit sur les quais Neuf, Morand, Duguay-Trouin, Loti et Kernoa, rue Emile Bonne, rue Novice Le Maout, rue de Kerlégan, ainsi que sur les parkings Novice Le Maout, du Petit Moulin et Moulin de Poulafret.

Grandes marées du dimanche 28 février au mardi 2 mars 2021 :
- le dimanche 28 février de 6h45 à 10h et de 19h15 à 22h15 ;
- le lundi 1er mars de 7h30 à 10h30 et de 20h à 23h ;
- le mardi 2 mars de 8h15 à 11h15 et de 20h30 à 23h30.

Paroles de jeune Paimpolaise

Rencontre avec Liza Lambert, paimpolaise et championne de Bretagne en 2000m steeple.

Bonjour Liza, peux-tu te présenter ?
Je m'appelle Liza Lambert, j'ai 17 ans, j'habite à Paimpol et je suis en terminale à Kerraoul.

Tu pratiques l'athlétisme dans le club du Pays de Paimpol Athlétisme (PPA), peux-tu nous dire depuis combien de temps et quelle(s) est/sont ta/tes discipline(s) ?
J'ai commencé l'athlétisme quand j'avais 9 ans au PPA, Pays de Paimpol Athlétisme et après quelques années d'école d'athlétisme, je me suis spécialisée dans le demi-fond, le cross country l'hiver et sur piste l'été, en débutant par le 1000m, et en poursuivant sur le steeple.
En catégorie cadette depuis 2 ans, j'ai découvert le 2000m steeple en participant à quelques meetings. J'ai aimé cette discipline car les obstacles donnent un côté ludique à la course.

En septembre dernier tu as participé aux meetings d'athlétisme à Saint-Brieuc et Rennes, peux-tu nous en dire plus ?
Cette saison est particulière car les championnats placés habituellement au printemps se sont déroulés en octobre. Ainsi, j'ai participé au championnat de Bretagne d'athlétisme à Rennes, le 3 octobre dernier, où j'ai remporté le titre de championne de Bretagne.
Quelques semaines avant, j'avais battu mon record sur 2000 steeple, ce qui était de bon augure pour le titre breton, avec un chrono de 7'16''62s, qui me plaçait à la deuxième place au bilan français.

Félicitations ! Quelle est l'étape suivante ?
J'attendais beaucoup des championnats de France, programmés le 16 octobre, malheureusement déprogrammés 3 jours avant…
Dans les conditions actuelles, les compétitions sportives sont suspendues, je me contente donc des entraînements pour conserver mon état de forme.

Comment s'organisent tes préparations avant les championnats ?
Je m'entraîne 4 fois par semaine en moyenne, et cela pendant 2 mois avant un objectif important.

Si tu devais motiver une personne à faire de l'athlétisme, que lui dirais-tu ?
Pour moi ce qui est motivant dans l'athlétisme c'est :
- *le dépassement de soi lors des compétitions et entraînements.*
- *la satisfaction d'avoir réussi la séance d'entraînement.*
- *les rencontres lors des compétitions et en stage avec d'autres athlètes qui partagent la même passion.*
- *le fait d'exploiter au maximum mes qualités physiques.*

As-tu d'autres passions ?
En plus de l'athlétisme j'aime faire du skateboard, rencontrer mes amis, écouter de la musique.

Pour finir, si tu devais te qualifier par un nom de personnage (BD, série, film…) ou un objet, lequel choisirais-tu ?
Mes amis me surnomment « Rapido », personnage dans le dessin animé « Les Ratz ».

PARENTHÈSE SPORTIVE

Nom du club : ELAN Basket Paimpolais
Président : Fabien THOMAS-RIOU
Nombre de licenciés : 85
- 8 entraîneurs
- 35 compétiteurs répartis entre les U15 filles, les U17 garçons et les séniors garçons

Lieu de pratique : Gymnases K1 et K2
Horaires : Lundi pour les tout-petits.
Mercredi et vendredi pour les autres.
Matchs : samedi et/ou dimanche matin.
Âge : à partir de 4 ans
Renseignements : 06 88 96 85 11 - 06 50 20 44 74

Paroles de commerçant

Rencontre avec Franck Bourdin, commerçant de la Farandole du Primeur sur la Place du Martray.

Bonjour Franck, d'où venez-vous ? Pouvez-vous vous présenter en quelques mots ?
Je suis dans le commerce depuis plus de trente ans et je souhaitais créer ma propre entreprise. J'ai commencé dans les années 80, en banlieue parisienne, en tant que responsable fruits et légumes d'une grande surface. J'ai évolué dans différents postes de GMS (grandes et moyennes surfaces) notamment dans les produits frais.

Vous avez ouvert depuis le 15 août dernier votre boutique, pourquoi Paimpol ?
Quand je suis arrivé dans la région de Paimpol, je suis tombé amoureux de ce coin, de la côte, avec l'envie de créer ma propre affaire.
Puis, une opportunité s'est montrée et j'ai foncé tête baissée. Il n'y avait pas de vrai primeur à Paimpol, notamment en centre ville. Les clients sont à la recherche de bons produits, de superbe qualité et au maximum local et français.
Je propose tout cela depuis le 15 août avec des petits compléments de produits comme des fruits secs, des pruneaux, du piment d'Espelette et des conserves de poisson au détail d'une très célèbre marque qui a pignon sur rue.

Pouvez-vous nous expliquer votre fonctionnement ?
Je souhaite fidéliser une clientèle de tout âge avec différents services à disposition : un point relais pour les colis, je participe à l'anti-gaspillage en proposant en fin de journée un colis de produits par le biais d'un site et toutes les semaines, je propose une liste de produits en vente et un panier à 10€ pour que chacun y trouve son compte.

Quels sont vos horaires d'ouverture ?
La Farandole du Primeur est ouverte du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 15h à 19h et le dimanche de 9h à 12h30.

Pouvez-vous donner un mot ou deux pour vous décrire ?
Professionnalisme et convivialité !

Les produits d'hiver

Les fruits : Ananas, avocat, banane, citron, clémentine, fruit de la passion, goyave, grenades, kaki, kiwi, litchi, mandarine, mangue, pamplemousse, papaye, poire, pomme, orange.

Les légumes : Betterave, brocoli, carotte, céleri, chou, choux de bruxelles, chou-fleur, courge, cresson, crosne, endive, épinard, mâche, navet, oignon, oseille, panais, poireau, potiron, radis, topinambour.

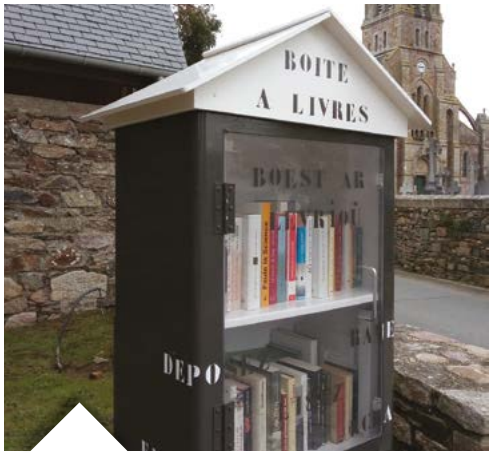
Les poissons et crustacés :
Bar, brochet, congre, coque, coquille Saint-Jacques, dorade grise, églefin, hareng, huître, langoustine, lieu jaune, lieu noir, maquereau, merlan, poulpe, sardine, sole.

Pourquoi les cloches de l'église de Plounez ne sonnent-elles plus à la volée ?

Le beffroi actuel de l'église de Plounez est en métal, mode constructif qui s'avère inadapté car cet élément rigide renvoie les efforts de poussée à la structure du clocher, la fragilisant un peu plus au fur et à mesure.

Aujourd'hui, suite à une étude sécuritaire et sanitaire effectuée en 2019, il apparaît que son remplacement par un beffroi en bois est nécessaire.

Néanmoins, le coût élevé estimé des travaux, à savoir 75 400 euros HT compris rénovation du plancher et de l'escalier, ne permet pas ce remplacement dans l'immédiat. C'est pourquoi, dans l'attente, il a été nécessaire de revoir le mode de fonctionnement des cloches. Celles-ci ne sonnent donc plus à la volée, mais uniquement au marteau, au risque sinon d'accroître la dégradation du clocher.



La boîte à livres

Une boîte à livres, réalisée par un Plounézien et en collaboration avec les services techniques de la ville, a été installée le 7 octobre dernier, au bourg de Plounez, à l'entrée du parking de l'ancien presbytère.

En raison de la COVID-19, les boîtes à livres ne sont pas ouvertes pour l'instant.

À NOTER

Séjour ski

Pour la deuxième année consécutive, le service jeunesse du Centre Social Le ChatÔ et le service des sports de la ville de Paimpol s'associent pour proposer un séjour ski pour les adolescents.

Du 28 février au 5 mars 2021, 14 jeunes partiront dans la station du Lioran dans le Cantal pour dévaler les pistes enneigées !

◆ *Le ChatÔ : 02 96 55 31 74*

Quai de Kernoa

Les travaux de réaménagement du quai de Kernoa, réalisés par l'entreprise Eurovia, se sont achevés par la mise en œuvre des enrobés définitifs.

Les passages piétons seront tracés, les bites d'amarrage seront repositionnées et le dispositif de contrôle d'accès au quai pêche sera mis en service.

Le mobilier sera également mis en place : garde-corps, main-courante, assises avec dossiers, bancs historiques, corbeilles, barrières, clous de marquage au sol, clous « Ne rien jeter, ici commence la mer » bilingues français/breton.

Un panneau pédagogique retraçant l'histoire du chemin de fer sur le quai est en cours de réalisation. Il sera implanté sur le quai piéton.

Enfin, les services de la ville seront mobilisés dans le cadre de la réalisation des travaux de plantations et d'engazonnement. Un paillage d'attente pourra être mis en place si la météo n'est pas favorable.

Réhabilitation du quartier de Kernoa : reprise des études

La Ville de Paimpol et Côtes d'Armor Habitat ont repris les échanges sur l'évolution à venir du quartier de Kernoa.

Ils se sont entendus sur une nouvelle méthode de travail qui consiste, après réalisation et collecte des diagnostics techniques, en l'étude de faisabilité de différents scénarios. Seront considérés : la faisabilité technique, l'efficacité énergétique et phonique atteignable à l'issue des travaux, l'incidence induite sur le confort des logements, l'incidence induite par les travaux en termes de consommation de matières premières et d'énergie fossile, ainsi que les coûts engendrés.
Un bureau d'études composé de thermiciens, acousticiens, ingénieurs en bâtiments, architectes, urbanistes, et de spécialistes en concertation sera retenu à l'issue d'un appel d'offres. Les habitants seront ensuite conviés à participer à la réflexion autour de l'évolution de leur quartier.

Par ailleurs, ce projet a suscité l'intérêt du CAUE des Côtes d'Armor (Conseil d'Architecture d'Urbanisme et de l'Environnement) et de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Bretagne. Dans ce cadre, la Ville et Côtes d'Armor Habitat ont été sollicités afin

d'accompagner ce projet pédagogique. A cet effet, des étudiants de Master 1 et 2 de cette école se sont rendus sur le quartier les 1er et 2 octobre derniers afin de prendre connaissance du contexte (logements, bâtiments, services, cadre de vie, quartiers et liaisons avec la ville) et de rencontrer les habitants.

Cette étape de compréhension des problématiques et des enjeux va leur permettre de se projeter dans différentes stratégies d'aménagement. A l'issue de cette phase, courant février 2021, la commune et Côtes d'Armor Habitat bénéficieront de visions larges et hétéroclites des potentialités d'évolution de ce quartier vues à travers les yeux de ces architectes de demain. Visions, qui, nous l'espérons, seront sources d'inspiration pour les travaux à mener.

La place du vélo à Paimpol

Le diagnostic de l'état actuel du réseau routier, des points dangereux, des services associés au vélo, en vue de la réalisation du schéma directeur vélos, se termine.

Un panel d'usagers, sensibles aux déplacements à vélos, et le bureau d'étude Vizea ont accompagné les élu.e.s dans cette première partie d'étude.
A l'issue de ce diagnostic, la commune souhaite un temps de réflexion, avant de poursuivre ce projet. Aussi, nous reviendrons vers vous, pour que les usagers sensibles à la pratique du vélo, associations, écoles..., soient le mieux possible associés à ce projet.

Une fois le schéma directeur vélo défini et chiffré, il faudra hiérarchiser et programmer les actions à mener, en fonction des moyens financiers de la ville.

Le ChatÔ dans le réseau des centres sociaux

Continuer à faire société dans cette période compliquée ? Oui mais, ensemble ! Avec les bénévoles et les professionnels engagés, soutenus par les acteurs locaux et les centres sociaux, le ChatÔ s'adapte, invente et innove parce que toutes et tous continuons de croire à la richesse et à la force de l'intelligence collective. « Seul, on va plus vite, ensemble on va plus loin ! »

Le ChatÔ dessine de nouvelles réponses à ce confinement saison 2 du « rester chez soi et se protéger pour soi et les autres » avec des vadrouilles en ville et dans les quartiers, des appels téléphoniques pour prendre des nouvelles, la remise en route des propositions de coups de mains et des demandes de services « Solidair' breizh ». Sur réservation, le ChatÔ continue les permanences numériques, l'accompagnement scolaire, Ty Bihan, l'accueil des tout-petits et leurs parents.

Et pourquoi pas imaginer des prêts de jeux à venir chercher sur rendez-vous ou à livrer ?
En bref, vos idées et propositions pour continuer à faire société sont les bienvenues parce qu'il suffit parfois d'être séparés pour être ensemble !

Le masque le plus original de Noël !

La K'fêt organise son défi du masque le plus original de Noël. Vous avez jusqu'au 5 janvier pour partager la photo de votre masque customisé !

Sur Instagram /villepaimpol en identifiant @suzannepaimpol ou sur Facebook en identifiant @animationsjeunessepaimpol.
Ajoutez également le #monmasquedenoel

Un petit lot sera attribué au gagnant !

Qui peut participer ? Réservé aux jeunes de 11 à 17 ans.

◆ *Plus d'infos : Le ChatÔ, 2 rue Bécot 22500 Paimpol*
02 96 55 31 74 - lechato@ville-paimpol.fr

Création d'un dessin animé

Tous les mercredis de novembre et décembre, Marina, animatrice et médiatrice du livre, ainsi que Charles, musicien, vont accompagner les enfants de l'accueil de loisirs de Kerdreiz sur le projet de création d'un dessin animé.

De la prise d'images, en passant par la création des sons jusqu'au montage final et la découverte de leur dessin animé !

Permis piéton

La police municipale intervient sur les trois sites de l'école publique de Paimpol auprès des élèves de CP, CE1 et CE2 sur la prévention routière.

Les élèves ont plusieurs séances d'initiation avec une partie théorique et une partie pratique. A la fin de ces séances, le policier remet un permis piéton à chaque élève.

À NOTER

Inscriptions vacances

L'Accueil de Loisirs de Kerdreiz sera ouvert pendant les vacances d'hiver du 22 février au 5 mars 2021.

Les inscriptions seront ouvertes sur le Portail Parents à partir du mercredi 10 février 2021.

◆ *Pour toute nouvelle inscription, les parents sont invités à remplir un dossier et contacter Floriane 06 71 25 02 21 ou Océanne 06 25 53 34 16 ou le ChatÔ 02 96 55 31 74.*

Coup de Théâtre à Paimpol

L'association de théâtre « Les 3 Coups » organise son 2ème concours d'écriture d'une pièce de théâtre en un acte.

Aucune restriction d'âge n'est imposée. La date limite de dépôt des manuscrits : 30 avril 2021.

◆ *Plus d'infos : coupdetheatreapaimpol@orange.fr ou 06 86 00 03 74 - Facebook /Coup de Théâtre à Paimpol*

Gestion du patrimoine arboré

Paimpol compte sur son territoire près de 5000 arbres dont la majorité au stade d'adulte établi. Ce patrimoine arboré se gère (élagage, abattage, replantation...) et nécessite une surveillance afin de prévenir tout risque de chute sur le domaine public.

Dans ce cadre, les services de la ville ont identifié 209 arbres dont les symptômes visibles suscitaient une interrogation quant à leur état sanitaire.

L'Office Nationale des Forêts (ONF), entreprise spécialisée dans la réalisation des diagnostics arboricoles, a été retenue pour réaliser un diagnostic. Celui-ci a consisté en la recherche de symptômes externes afin d'apprécier la vigueur de l'arbre, son stade de développement et la valeur de risque de rupture. Les arbres sont ensuite classés.

Bilan du diagnostic :

• L'absence d'habitats d'espèces protégées, selon les directives européennes « Habitat-Faune-Flore » et « oiseaux »,
• Une bonne vigueur générale (82 % des arbres),
• 113 arbres soit 64 % des arbres sont sains,
• 44 arbres soit 21 % devront faire l'objet d'un suivi en 2023 car ils présentent un ou plusieurs défauts majeurs,
• 8 arbres doivent faire l'objet d'un diagnostic approfondi,
• 11 autres devraient faire l'objet d'un test de traction ou à défaut être abattus. Il s'agit pour 10 d'entre eux des peupliers du chemin de la Glacière dont il a été décidé, de concert avec la Commission Extramunicipale environnement, l'abattage considérant la vigueur de ces arbres, les risques potentiels et le coût du diagnostic (2500 € HT par arbre). Il a été décidé que le pin du Champ de Foire ferait l'objet d'une taille sanitaire puis d'un temps d'observation avant toute intervention d'abattage.
• 13 arbres sont à abattre rapidement : 5 frênes (4 avenue Châteaubriand, 1 en Mairie annexe de Plounez), 1 peuplier d'Italie sur le chemin de la Glacière, 5 peupliers hybrides euraméricains (1 à Goas Plat, 4 sur le quartier de Kernoa), 1 hêtre commun avenue Chateaubriand et le cèdre de l'Atlas du château Bertho.

Chaque arbre abattu fera l'objet d'une réflexion quant à son remplacement : implantation, essence, impact paysager, usage…
Le cèdre du château Bertho sera débité sur place sans dessouchage. L'entreprise aura pour consigne de maintenir le tronc en place sur une hauteur de 4m et de stocker à proximité immédiate les segments débités.
Un appel d'offres sera prochainement lancé à destination des artistes sculpteurs sur bois locaux. L'artiste retenu célèbrera la mémoire de cet arbre à travers la réalisation d'une sculpture monumentale.

À SAVOIR

Déclarer vos ruches, jusqu'au 31 décembre !

Tout apiculteur, même avec une seule ruche, est tenu de déclarer chaque année les ruches dont il est propriétaire ou détenteur, en précisant notamment leur nombre et leur emplacement.

◆ *Cette déclaration doit se faire prioritairement en ligne via le site : www.mesdemarches.agriculture.gouv.fr*

Paimpol, mon village de Noël !

A l'heure où nous rédigeons ce bulletin et avec les mesures sanitaires en vigueur, il est difficile de vous annoncer les animations de Noël.

C'est pourquoi, dans ce dossier, nous avons sollicité quelques acteurs Paimpolais pour vous proposer des recettes simples, pour les fêtes de fin d'année, mais aussi de quoi vous maintenir en forme après les excès de Noël !
Parce que oui, Paimpol est bien notre village de Noël, où l'on peut compter sur les uns et sur les autres afin d'apporter un peu de douceur, de sourire et de bonheur pour la fin de cette année si particulière !

N'hésitez pas à nous partager vos photos sur Instagram ou Facebook #Paimpol !

Joyeuses fêtes de fin d'année !

Entrée

Tartare d'huîtres et saumon sur un pâté de cocos de Paimpol

Recette proposée par le 18 Cuisine Bistro, 18 rue des Huit Patriotes.

Ingrédients pour 4 personnes

- 24 huîtres creuses
- 250 g de saumon haché
- 4 échalotes hachées
- 3 citrons verts
- 200 g de ciboulette hachée
- 200 g haché de salicorne fraiche
- 3 cuillères à soupe de mayonnaise maison
- 1 cuillère à soupe de piment de Cayenne
- 1 cuillère à soupe de Worcestershire sauce
- 1 grenade (grains)
- 2 cuillères à soupe d'huile de pépin (huile neutre)
- Sel, poivre moulu

Pâté de Coco de Paimpol *(à faire un jour avant)*

- 250 g de cocos de Paimpol
- 1 oignon
- Laurier, thym, céleri branche (gros bouquet garni)
- 1 L de bouillon
- 2 cuillères à soupe de gélatine

Cuire les cocos de Paimpol avec tous les ingrédients.
Faire une purée, ajoutez la gélatine.
Chemisez une terrine, versez la préparation de cocos de Paimpol.
Réfrigérez 1 nuit.

Réalisation

Ouvrez les huîtres, hachez-les.
Mélangez tous les ingrédients, gardez les 100 g de salicornes et le jus d'un jus de citron vert à part.
Goûtez l'assaisonnement, ajustez à votre goût.

Pour servir

Mettre le pâté de cocos de Paimpol au milieu de l'assiette.
A l'aide d'un emporte-pièce, disposez le tartare.
Assaisonnez de sel, jus de citron vert, huile de pépin, 100 g de salicorne (faire le mélange dans un bol).
Parsemez sur le tartare. Servir frais.

Pour rendre plus festif, remplacez le saumon par des coquilles Saint-Jacques.

Plat

Écrasé de pommes de terre à la truffe et suprême de pintade de Noël sauce caramel au beurre salé

Ingrédients pour 4 personnes

ÉCRASÉ À LA TRUFFE :
- 4 pommes de terre
- 1 cuillère à soupe d'huile de truffe
- Fleur de sel de Guérande
- 1 branche de thym
- Poivre

SUPRÊME DE PINTADE DE NOËL SAUCE CARAMEL AU BEURRE SALÉ
- 4 filets de pintade
- 100 g de sucre en poudre
- 200 g de beurre
- 15 cl de crème fraîche liquide
- 1 cuillère à soupe d'huile d'olive
- 1 quart de citron
- Sel, poivre

Réalisation

Écrasé à la truffe

Mettez une grande casserole d'eau à bouillir puis déposez les pommes de terre avec le thym. Laissez-les cuire pendant 20 à 30 min selon leur grosseur : les pommes de terre sont cuites lorsque la lame du couteau s'enfonce facilement.
Dans un saladier, déposez les pommes de terre épluchées, l'huile de truffe, quelques pincées de sel de Guérande et un peu de poivre : écrasez grossièrement à l'aide d'une fourchette pour réduire les pommes de terre en purée. Réservez.

Suprême de pintade de Noël sauce caramel au beurre salé

Commencez par préchauffer le four à 180 °C (thermostat 6).

Salez et poivrez vos filets de pintade.
Faites chauffer l'huile d'olive dans la poêle puis faites revenir vos filets pendant 3-4 min sur chaque côté.
Déposez les filets dans un plat puis laissez-les cuire au four pendant 12 min.
Passez maintenant à la préparation du caramel au beurre salé : dans la casserole, à feu doux, laissez cuire le sucre avec 2 cuillères à soupe d'eau et un peu de jus de citron.

Quand vous obtenez votre caramel, ajoutez progressivement et tout en fouettant 150 g de beurre coupé en cube et la crème fraîche hors du feu.
Laissez épaissir le caramel pendant 5 min à feu doux. Découpez les 50 g de beurre restants en morceaux et rajoutez-les à la sauce au caramel en mélangeant bien.

Découpez vos filets de pintade en fines tranches puis versez un peu de sauce par-dessus.

Dessert

Entremets chocolat marrons

Recette proposée par le Quai Ouest, 11 Quai Morand.

Ingrédients pour 8 entremets (prévoir 8 petits cercles)

CRÈME AU CHOCOLAT
- 240 g de chocolat pâtissier
- 300 g de crème liquide
- 4 jaunes d'œufs
- 160 g de crème fouettée
- 2 feuilles de gélatine ramollies

CRÈME DE MARRONS
- 300 g de crème de marrons
- 150 g de mascarpone
- 150 g de crème liquide
- 2 feuilles de gélatine ramollies

- 8 tranches de pain d'épices

Réalisation

Foncez 8 cercles avec le pain d'épices.

Crème de marrons

Chauffez la crème liquide et le mascarpone avec la crème de marrons. Ajoutez la gélatine ramollie et préalablement égouttée puis mixez. Versez ensuite la crème sur les tranches de pain d'épices. Laissez reposer 30min au congélateur.

Crème au chocolat

Chauffez la crème liquide avec les jaunes d'œufs, en laissant épaissir légèrement, sans faire bouillir. Ajoutez la gélatine.
Versez ensuite la crème sur le chocolat, puis mixez. Laissez refroidir avant d'incorporer la crème fouettée.

Pour servir

Versez la crème au chocolat par dessus la crème de marrons. Laissez prendre au froid pendant 4h.

Gourmandise

Les mendiants au chocolat

Recette proposée par Anne-Marie, bénévole du ChatÔ.

Ingrédients pour 6 personnes

- 300 g de chocolat noir
- Garniture au choix : oranges confites, amandes, noisettes entières, raisins secs, noix de coco râpée, noix, cranberries, pistaches...

Réalisation

Faire fondre le chocolat au bain-marie.
Recouvrir un plat de papier sulfurisé puis étalez le chocolat à l'aide d'une cuillère en créant de petits ronds.

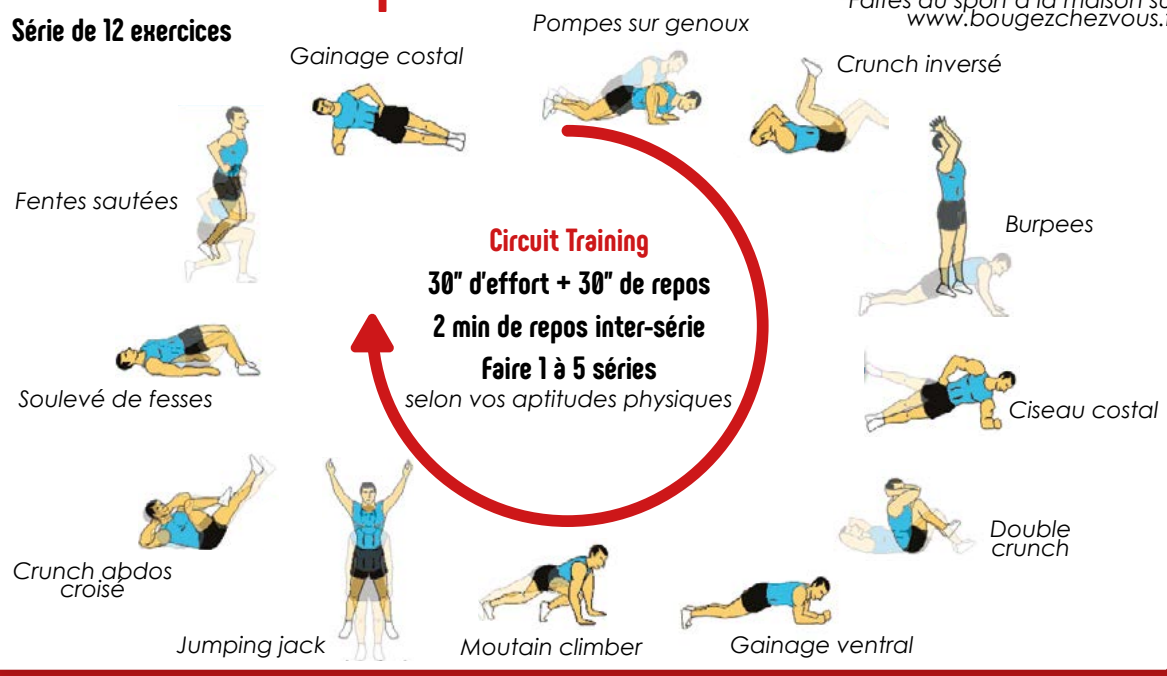
Parsemez sur chaque mendiant les ingrédients de votre choix en petite quantité.
Laissez refroidir et durcir dans un lieu frais et sec.

Sport

Tonification complète

Série de 12 exercices

Faites du sport à la maison sur www.bougezchezvous.fr



Cosmétique

Soin des mains

Masque nutritif et exfoliant à l'huile d'olive

Ingrédients

- 1 cuillère à soupe de sucre (glace pour un gommage très doux ou normal pour une action plus intense)
- 2 cuillères à soupe d'huile d'olive

Mélangez les ingrédients. Appliquez le tout en massant délicatement pendant quelques minutes puis rincez. Vos mains sont débarrassées des peaux mortes et ont retrouvé leur douceur !

PROPRIÉTÉS DE L'HUILE D'OLIVE :
Riche en antioxydants, elle prévient les signes du vieillissement.
Elle nourrit la peau et régule le système naturel d'hydratation de la peau.
Calmante, elle apaise les peaux sujettes à rougeurs et irritations.
Très douce, elle est parfaitement tolérée par les peaux les plus sensibles.

ROUDENN GRAFIK

votre imprimeur breton

BRETAGNE

ROUDENNGRAFIK VOUS SOUHAITE DE BELLES FÊTES DE FIN D'ANNÉE

- IMPRESSION TOUS SUPPORTS & TOUS FORMATS
- STUDIO GRAPHIQUE
- ROUTAGE & MARKETING DIRECT

PRÉSENT SUR 4 DÉPARTEMENTS BRETONS

Imprimeur labellisé IMPRIM'VERT®

GUINGAMP : 02 96 119 700 - PLÉRIN : 02 96 58 02 03 www.roudenn.bzh

igam EXPERTISE COMPTABLE

NOTRE MÉTIER

IGAM PAIMPOL

02 96 22 06 49 - paimpol@igam.fr

LA GESTION DE VOTRE RÉUSSITE

SPÉCIAL ANNONCEURS

Vous souhaitez figurer dans le Paimpol Mag ?

Contactez Emmanuelle Le Mercier
06 84 46 91 01 ej@roudenn.fr

MÉDIATHÈQUE

Coups de ♥

Jeunesse
VOUS ICI ?
d'Olivier Dupin
(Éditions Frimousse)
2018

Roman adulte
FILLE
de Camille Laurens
(Éditions Gallimard)
2020

CD - Electro/Musique du monde
TROPICO SALVAJE
de La Gallera Social Club
(L'autre distribution)
2020

DVD adulte
ADULTS IN ROOM
de Costa Gavras
(Wild Side)
2019

BD adulte
IN WAVES
d'Aj Dungo
(Casterman, 2019)

Du 15 janvier au 10 février
Exposition « Girlz, le rap au féminin »

Les femmes dans le Hip Hop, on les chante, on les fait figurer. Et si on les écoutait ? Dès 1974, les femmes font leur place dans le Hip Hop.

Entre les Etats-Unis et la France, découvrez des femmes qui, dans un milieu masculin, ont su imposer leur griffe, insuffler leur flow et dégager leur style.

Exposition interactive, prêtée par la Bibliothèque Départementale des Côtes d'Armor, à la médiathèque, sur les horaires d'ouverture.

INFOS MÉDIATHÈQUE

DRIVE - Créneaux de retrait
Mardi, mercredi et vendredi :
16h à 18h15
Samedi : 10h à 15h

Fermeture annuelle
Du jeudi 24 décembre 2020
au lundi 4 janvier 2021 inclus.

Horaires (HORS COVID)
- Mardi :14h30 - 18h30
- Mercredi : 10h - 13h / 14h30 - 18h30
- Jeudi : 10h - 13h
- Vendredi : 14h30 - 18h30
- Samedi : 10h - 17h

Vendredi 26 février
Rencontre d'auteur

Rencontre littéraire, vendredi 26 février à 18h30, avec Pauline Guillerm en partenariat avec l'association « L'image qui parle ».

Venez échanger sur la création littéraire et découvrir le cheminement d'un auteur.

◆ *02 96 22 01 09 - mediatheque@ville-paimpol.fr*

L'ensemble des évènements sont susceptibles d'être modifiés ou annulés selon l'évolution de l'épidémie de la COVID-19. Port du masque obligatoire.

Samedi 23 et dimanche 24 janvier 2021
Nuit de la Lecture

Paimpol fête la Nuit de la Lecture à la médiathèque, samedi 23 et dimanche 24 janvier, sous le thème : « Histoires à dormir debout ! ».

SAMEDI 23 JANVIER, À 18H
Histoires courtes et autres micro-nouvelles pétillantes et vivifiantes à partager sans modération. A cette occasion, vous êtes invités à venir partager en lisant ou en faisant lire des textes de votre choix ou de votre composition. Vous pourrez déposer vos textes dans la boîte aux lettres de la médiathèque.

◆ *Pour un public adulte, à partir de 16 ans.*

DIMANCHE 24 JANVIER, À 10H ET À 11H
Histoires et berceuses pour « Petites et Grandes Oreilles ». Là encore, les familles sont invitées à partager avec le public présent, leurs comptines préférées et cela dans toutes les langues.

◆ *Pour les enfants âgés de 0 à 3 ans, accompagnés de leurs parents.*

DIMANCHE 24 JANVIER, À 16H ET À 17H
« Jusqu'au bout de la nuit … » : lectures ponctuées d'intermèdes musicaux

◆ *Pour les enfants de 3 à 7 ans et leurs parents.*

◆ *Gratuit, Renseignements et réservations auprès de la médiathèque : mediatheque@ville-paimpol.fr*

Réalité virtuelle

Chaque vendredi, du 8 janvier au 26 février 2021, de 15h à 18h, une animation autour de la réalité virtuelle est proposée à la médiathèque.

Venez, par exemple, vivre une plongée sous-marine au sec. Le matériel est prêté par la Bibliothèque Départementale des Côtes d'Armor.

◆ *Gratuit, plus d'informations : 02 96 22 01 09 mediatheque@ville-paimpol.fr*

Rejoignez la réserve communale de sécurité civile !

La Ville de Paimpol a fait l'objet début octobre dernier, d'une reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle. Par ailleurs nous traversons une crise sanitaire majeure. Il apparaît plus que jamais nécessaire que toutes les ressources communales et les bonnes volontés soient mobilisées pour agir ensemble.

A cet effet, si vous souhaitez apporter votre concours en tant que bénévole, vous pouvez rejoindre la réserve communale de sécurité civile.

Qu'est-ce que la réserve communale de sécurité civile ?
La réserve communale de sécurité civile est chargée d'apporter son concours dans les situations de crise, que ce soit en matière de prévention, d'information et de soutien à la population ou d'actions de rétablissement des activités en cas de sinistres.
Celle-ci est composée de bénévoles placés sous l'autorité de la Maire et elle est mise en œuvre après déclenchement du plan communal de sauvegarde.

Les missions qui peuvent lui être confiées ?
• Information et préparation de la population face aux risques encourus par la commune.
• Soutien et assistance aux populations en cas de sinistres.
• Soutien à la procédure d'évacuation préventive des personnes vulnérables vers le point d'accueil.
• Transmission de l'ordre d'évacuation aux personnes concernées et accompagnement vers le point de rassemblement.
• Assurer l'accueil, le soutien moral et le recensement des personnes au point d'accueil.
• Opérations de mise en service d'axes de circulation (sécurisation, signalisation).
• Appui logistique et de rétablissement des activités.

◆ *Pour rejoindre la réserve, merci de vous faire connaître au 02 96 20 81 50 ou auprès du service Réglementation, en Mairie annexe de Kérity.*

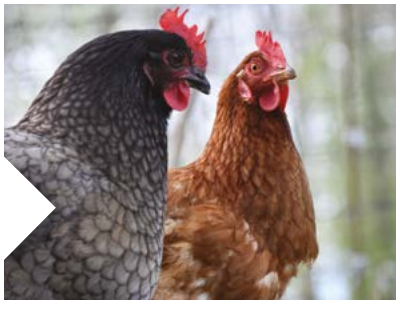
Réserve Communale de Sécurité Civile
Paimpol

L'Influenza aviaire dans les basses cours

En raison de sa situation géographique - présence de zones humides pouvant être le lieu de transit d'oiseaux migrateurs susceptibles d'héberger le virus – la Ville de Paimpol constitue une zone à risque particulier pour l'influenza aviaire.

Par décision préfectorale, les mesures suivantes minimales doivent être respectées dès à présent :
• **Claustration ou protection des volailles par un filet** : les oiseaux de basse-cours sont conservés en enclos fermés et, en cas d'accès extérieur, une protection par un filet ou un grillage est nécessaire pour éviter le contact avec les oiseaux de l'avifaune sauvage. Les élevages professionnels sont eux aussi contraints de confiner leurs volailles.
• **Chasse** : les transports et lâchers de gibiers à plumes et l'utilisation d'appelant sont interdits.

La mortalité de certains types d'oiseaux, groupés ou non, peut être un signe d'apparition de la maladie dans l'avifaune ; la faune sauvage doit aussi être surveillée. Par conséquent, si vous venez à constater le décès d'un cygne, ou d'oiseaux fréquentant les milieux humides (au moins trois oiseaux sur un laps de temps d'une semaine) : canards, oies, foulques, fuligules... veuillez en informer la municipalité.



De même, en cas de mortalité inhabituelle d'un volatile domestique, vous devez la signaler auprès de votre vétérinaire, qui fera l'analyse de la situation et se mettra en relation avec les services compétents.

NAISSANCES
• MOIZARD Armel
• BARON Dhélia
• MONGNET Alix

DÉCÈS
• ABGRALL Jeanne née GUILLOU
• TATON Marie née MAHÉ
• LE GUEN Marie née MARTIN
• MEVEL Marie née LE NOZAHIC
• LE HEGARAT Augustine née LE GALLOU
• BARS Yves
• KERMEN Monique née PRIDO
• BOURREAU Luc
• HERVÉ Marthe née GOURIOU
• KOENIG Alain
• MENGUY Aimée née MURATET
• DROUET de MONTGERMONT Chantal
• LE GRAND Yvonne née BERVET
• SÉVENOU Léontine née URVOAS
• CONAN Michel
• LE CALVEZ Denise née CONAN

Pennad-kaoz gant an Tad Nedeleg

Komzoù dastumet gant Justine Lécutiez, gant skoazell Goulven Morvan.

Demat deoc'h Aotrou Nedeleg ! Ha neuze, setu ar goañv o tont… Prest e vo pep tra a-benn Nedeleg ?
Ya, setu ar goañv a-benn ar fin… Hir-spontus em boa kavet an nevezamzer tremenet, kefinet du-mañ hep gallout ober mann. Ha goude se e oa bet euzhus an hañvezh, dale spontus hon doa tapet el labour ha n'hon doa graet nemet labourat, ma zud ha me, noz-deiz koulz lâret, evit klask adtapout an traoù. Sevel hag aozañ ar profoù n'hall ket bezañ graet dre Zoom ! Prest e vo pep tra, ha pa rankfe holl lutuned ar vro kiañ betek an eur diwezhañ, na rit ket a viloù.

Ha penaos ho peus labouret evit prientiñ ar gouelioù a zeu ?
O n'eo ket bet aezet, 'vat ! Chom a ray ar bloaz-mañ unan eus ar re iskisañ tout. Dalc'het 'meus d'ober un tamm sport evit bezañ prest, ha div wech ar sizhun ec'h aen da redek, hep mont pelloc'h evit ur c'hilometrad diouzh du-mañ evel just. Nec'het e oan memestra gant ar c'horonavirus, ha lutuned zo a oa bet klañv bras. Ouzhpenn-se em boa aon e rankfemp nullañ pep tra er poent diwezhañ. Dre chañs e welan bremañ e tlefe bezañ posubl labourat e mod pe vod, rak an holl o deus c'hoant e c'hellin ober ma labour. Aezetaet eo bet din er sizhunioù diwezhañ. Kalonekaus eo bet ar c'heleier abaoe fin miz Du. En em rentet kont eo ar pennoù-bras e veve kalz tud a-drugarez d'ar gouelioù dibenn-bloaz, hag e vefe dilerc'hioù mantrus war ekonomiezh ar Bed ma vefe nullet Nedeleg… Hep ankouaat drougefedoù war yec'hed-spered ar pobloù ha startijenn an dud… Soñjit 'ta ! Dleet eo din kas ma c'hefridi da benn-vat kousto pe gousto.

Ne vo ket re ziaes ar veaj, ha mont a vro da vro ?
Ur skipailh lutuned alvokaded hon eus, ha labouret o deus mat. Prientet o deus ar veaj penn-da-benn evit n'am bo kudenn ebet neblec'h, leuniet o deus skridoù-testeni disdalc'hus bete-goût ma rankfen justifiañ ma beaj dirak ar valtouterien pe paotred Mari-Robin, hag a bep seurt paperachoù disheñvel hervez ar brioù. Ne dlefe ket bezañ skoilh bras ebet war an hent diouzh an tu-se. Emichañs ne vo ket re fall an amzer ivez, kuit din da gaout ur gwallzarvoud gant ma stlejell evel ma oa degouezhet din pellik zo bremañ, e Breizh, e Koad an Dug.

Penaos en em santit evit ar bloaz ?
Me ma-unan ? Skuizh on er mare-mañ, nec'het c'hoazh un tamm mat, boulc'het-mat eo ma startijenn naturel… Un taol fall 'm boa bet pa 'm boa klevet e vefe nullet marc'had Nedeleg Pempoull… Mall eo din echuiñ gant Nedeleg 2020 ha mont da vakañsiñ un tamm, distreiñ war ma zu mat a-raok adkregiñ ganti, gant ar spi ma vo aezetoc'h an traoù a-benn bloaz…

Fiziañs ho peus en ho skipailh evit ma vevo spered Nedeleg daoust da bep tra ?
Ya, sur ! Na rit ket biloù, tremen a ray mat pep tra, re wir eo n'on ket ma-unan 'b'ar jeu ha barrek eo ma lutuned ha ma c'hirvi-erc'h feal d'am c'hennerzhañ. Prest e vin en koulz ! Ha maget e vo spered Nedeleg gant an dud o-unan ivez. Ezhomm hon eus holl eus lajadoù laouen ha disoursi, ha pa vefent berrbad, evit ankouaat hon trubuilhoù e-pad un herradig amzer. Pa grogo ar gouleier hag ar c'hinkladurioù da skediñ a-benn ar fin, pa grogo daoulagad ar vugale da skediñ dreist-holl, e teuio burzhud Nedeleg war wel en-dro, m'en asur deoc'h !

Ur gerig diwezhañ marteze ?
Evel-just : Nedeleg laouen d'an holl, a-greiz kalon ! Ha ken emberr…

Un entretien exclusif avec le Père Noël ! Il raconte son ressenti sur une année hors du commun et l'impact de la pandémie sur son travail. Retrouvez le texte intégral en français sur www.ville-paimpol.fr

AXEO BUS +

Votre nouveau service AXEO BUS + arrive prochainement dans la Ville de Paimpol ainsi que les communes de Kerfot, Lanleff, Lanloup, Pléhedel, Plouézec, Ploubazlanec, Plourivo et Yvias.

AXEO bus + c'est quoi ? Un service de transport partagé et sur mesure du réseau Axeo en complément des transports existants : lignes régulières de bus, transports scolaires, vélos, autopartage ou encore covoiturage. Ce service de transport partagé est une alternative à l'utilisation d'une voiture : il permet de répondre aux besoins de déplacements de plusieurs personnes sur les mêmes créneaux horaires vers des arrêts définis qui répondent aux besoins du plus grand nombre : rendez-vous, balades, marché, shopping.

Les + du service : prise en charge au domicile, réservation simplifiée, conditions d'accès étendues (être muni d'un ticket, être inscrit au service et avoir réservé, avoir plus de 12 ans pour voyager seul).

◆ *Infos pratiques : réservation au 02 96 68 00 08 ou en ligne sur le site axeo.bzh.*
1€ le voyage soit 2€ l'aller/retour ou offre spéciale Pack 10 voyages à 8€ (soit 1,60€ l'aller/retour). Gratuité pendant 2h sur la ligne 24 Paimpol L'Arcouest dès validation de l'aller.

L'agglomération mobilisée à vos côtés.

Le site internet de l'Agglomération fait peau neuve

Pour cette fin d'année, profitez d'accès plus rapides aux rubriques et d'actus plus visibles pour vous informer au plus près des services mis à votre disposition.

Collecte des déchets

Votre calendrier de collecte pour l'année 2021 a été distribué dans votre boîte aux lettres début décembre. Vos jours et mode de collecte restent identiques et les équipes sont mobilisées pour assurer un service de qualité.

Vous pouvez dorénavant consulter votre calendrier actualisé directement en ligne via le nouvel outil numérique disponible sur la page d'accueil du site internet de Guingamp-Paimpol Agglomération. En un clic, retrouvez la nouvelle rubrique «calendrier des déchets».

◆ *www.guingamp-paimpol.bzh / « En un clic »*

Retrouvez l'actualité et toutes les informations de Guingamp-Paimpol Agglomération sur www.guingamp-paimpol-agglo.bzh

Les élus « jaunes »

Après les gilets jaunes, dont la grande spécialité a été d'empêcher la libre circulation pour exprimer leur colère, une nouvelle catégorie d'élus est apparue à la tête de la ville de Paimpol cette année. Les élus « jaunes » qui ont emporté les clés de la commune dans les conditions contestables que l'on connaît, ont commencé, depuis le mois de juin, par servir leurs petits copains. Le résultat ? Des privatisations en chaîne du domaine public décidés sans la moindre concertation. Leur slogan devra donc être « fais ce que je dis, mais pas ce que je fais » !

Ainsi, qu'elle ne fut pas la surprise des Paimpolais, habitués du port et de la place du Martray, de se casser le nez à l'entrée de la rue Francis Delery où la circulation était devenue impossible pendant toute la saison. La raison ? Trois tables posées en plein courant d'air qui ont été extrêmement peu occupées alors qu'elles trônaient en pleine voie de circulation. C'est important, parce que cette voie, qui relie le port à la place du centre-ville est une des artères essentielles pour ceux qui reviennent de Ploubazlanec et veulent rejoindre le cœur de ville. Bref, un intérêt particulier servi aux dépens de l'intérêt général ? Oui. Il y avait bien une raison pour laquelle cette demande de « terrasse » était refusée depuis plus de 10 ans.

De même, impossible désormais de rejoindre le site de Courcy par la venelle piétonne publique depuis le Champ de Foire. La nouvelle municipalité a accepté de laisser des barrières permanentes entraver la libre circulation des Paimpolais au bénéfice exclusif du collège privé. Lorsque la résidence service aura ouvert ses portes l'année prochaine, il faudra faire le tour pour rejoindre le lieu de stationnement et d'entrée de ville. Sur le fond, de même, si cette demande du collège avait été écartée, c'est parce qu'elle était contraire au bien commun.

Il est assez logique que les demandes frustrées par les précédentes équipes réapparaissent en début de mandat. La pression est forte dans ces moments-là et la compétence des nouveaux élus, au moins, privée de l'éclairage du passé. Le résultat est choquant sur le fond et sur la forme. D'abord sur le fond, parce que ce sont des mauvaises décisions qui ont été prises. La proposition pour y remédier, serait que la maire accepte de rencontrer les élus de la minorité qui ont, évidemment, une expérience précieuse à partager. Sur la forme, ces arbitrages ont été pris sans la moindre concertation ni le moindre débat en commission ou en conseil municipal ! Alors quand on se déclare champions de la concertation, c'est un peu « l'hôpital qui se fout de la charité ». De même, il faudrait que la nouvelle municipalité sache rester cohérente et ne confonde pas le mot « concerter » avec l'expression « faire plaisir à » ses soutiens électoraux. Sans oublier que la première qualité d'une autorité publique est aussi de savoir dire non dans le souci de l'intérêt collectif.

Le groupe de la minorité du conseil municipal de Paimpol

Une équipe municipale réactive, responsable et déterminée

Paimpol subit des événements pour le moins exceptionnels depuis plusieurs mois. Notre rôle, notre devoir, est de mettre en œuvre tout ce qui est en notre pouvoir pour protéger et accompagner les Paimpolais.e.s.

• Faire preuve de réactivité.
Une nécessité face à des événements imprévus tels que la tempête Alex. Lors du conseil municipal du 14 septembre, nous avons fait voter une délibération pour valider une demande de subvention concernant les travaux de débouchage des ouvrages d'évacuation des eaux du Quinic dans le port. Le montant des travaux est estimé à 500 000€, pour une subvention attendue de 80 %. Je m'y suis ainsi exprimée : « j'informe que ces travaux ont un caractère d'urgence car un risque réel d'inondations existe en cas de pluies importantes conjuguées à de forts coefficients de marée ».
L'opposition a fait le choix de s'abstenir sur ce vote, abstention incompréhensible de la part de Jean- Yves de Chaisemartin quand on sait que le risque d'inondations est dû à un défaut d'entretien ces dernières années. Un défaut d'entretien grave.

• Faire preuve de responsabilité.
C'est être honnête avec les interlocuteurs sur notre capacité d'action, nos compétences, nos moyens. Les acteurs économiques, associatifs, culturels... qui sont en souffrance n'ont pas besoin de fausses promesses qui ne seront pas tenues. Faire preuve de responsabilité, c'est travailler avec les collectivités compétentes en situation de crise pour accompagner les commerçants.
Guingamp-Paimpol Agglomération, le Conseil régional de Bretagne et l'État ont les compétences économiques depuis la loi Nôtre, ce qui signifie que ce sont les collectivités habilitées à accompagner les TPE et PME en situation de crise. Plusieurs dispositifs sont déployés par ces acteurs ces derniers mois pour aider à faire face à la crise. Être à l'écoute, pour être au plus près des besoins et faire remonter les attentes. La cellule économique de l'équipe municipale qui depuis six mois tient une permanence hebdomadaire a ainsi pu rencontrer tous les commerçants qui l'ont souhaité. Permanence, rendez-vous particulier, visio-conférence, travail en partenariat... autant de nouveaux moyens mis en place par la majorité qui n'existaient pas et manquaient cruellement.

• Faire preuve de détermination.
Crise sanitaire, intempéries, conditions de travail contraignantes, rien ne nous détourne de notre objectif : faire de Paimpol une ville attractive. Le dynamisme des services et des élu.e.s de la Ville est entièrement dédié aux projets, que ce soient les travaux d'urbanisme, les diagnostics des mobilités, les projets de la résidence du Quinic, du Centre Communal d'Action Sociale, les actions de prévention de sécurité routière...
Pour finir, un mot sur notre jeunesse, qui mérite toute notre attention. Être attentifs et porter des projets à leur encontre mobilise notre énergie. Ainsi les animateur. rice.s du centre social, du service culturel, des sports... multiplient les projets à leur attention. Ce n'est pas une nécessité, c'est une priorité.

Fanny Chappé,
Pour la majorité du conseil municipal de Paimpol

Permanence du maire et des élu.e.s

02 96 55 31 76

HERVÉ MADORÉ
1er adjoint et délégué aux Ressources Humaines et aux Finances
Sur rendez-vous - mairie de Paimpol

GHISLAINE AMELINE DE CADEVILLE
2ème adjointe et déléguée à l'Urbanisme et au Logement
Sur rendez-vous le mardi et jeudi 14h-17h - services techniques

GOULVEN MORVAN
3ème adjoint et délégué à la Culture, au Patrimoine et à la Langue Bretonne
Sur rendez-vous - mairie de Paimpol

GAËLLE BOUCHER
4ème adjointe et déléguée à l'Éducation et à la Jeunesse
Sur rendez-vous le lundi 9h-12h - mairie de Paimpol
Des permanences seront assurées à Plounez.

JACKY GOUAULT
5ème adjoint et délégué au Cadre de Vie et à l'Environnement
Sur rendez-vous le jeudi 9h-12h - services techniques

SERVANE BOULANGER
6ème adjointe et déléguée aux Sports et aux Loisirs
Sur rendez-vous le mercredi 10h-12h ou après 17h30 - mairie de Paimpol

MORGAN RASLE ROCHE
7ème adjoint et délégué aux Solidarités et à la Santé
Le 2ème vendredi du mois - mairie : sur rendez-vous 9h-11h sans rendez-vous 11h-12h30

Résidence Autonomie le Quinic :
1er samedi du mois 10-12h
3ème vendredi du mois 10h-12h

MARIE-CHRISTINE PARROT
Résidence Autonomie le Quinic
3ème jeudi du mois ou sur rendez-vous

GUY CROISSANT & ROBERT BOZEC
Accueil des commerçants
Sans rendez-vous le lundi 10h-12h - mairie de Paimpol

Retour en images sur la fratrie Paimpolaise et leur projet « A vélo »

Distreiñ gant skeudennoù war ar raktres «war velo» kaset gant ur breuriad Pempoulliz

Marais salants de Guérande
Paludoù-holen Gwennrann

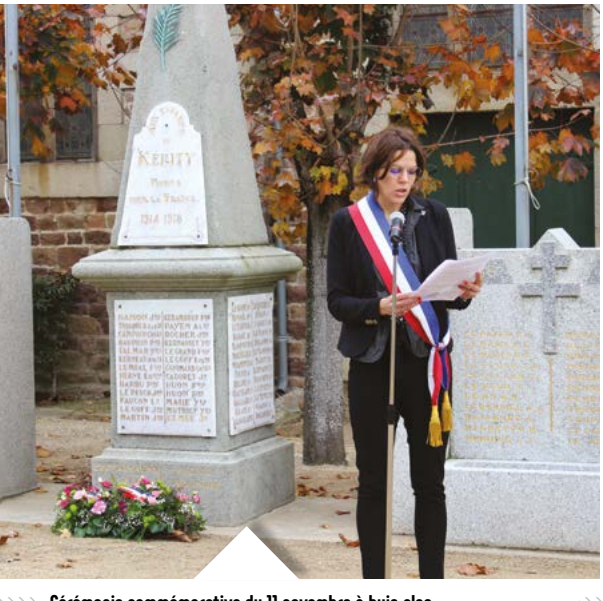
Accueil chaleureux chez Anna au cœur de la Toscane, Barberinuzzo (Italie)
Degemer tomm e ti Anna e-kreiz bro Doskana, e Barberinuzzo (Italia)

Visite de Manarola, parc national des 5 Terres (Italie)
Gweladenn Manarola, park broadel ar 5 Douar (Italia)

Pause dans une source thermale, Bagni San Filippo (Italie)
Ehan en un eienenn havel, Bagni San Filippo (Italia)

La Toscane et ses vignobles (Italie)
Toskana hag he gwiniegi (Italia)

Coups de pédale au coucher de soleil, Sibinj Krmpotski (Croatie)
O troadikellat er C'huzh-heol, Sibinj Krmpotski (Kroatia)



Cérémonie commémorative du 11 novembre à huis clos.
Vidéo disponible sur les réseaux sociaux.
Kounlid disforan an 11 a viz Du. Video da welout war ar rouedadoù-sokial.

Rallye de l'horreur avec les enfants de Kerdreiz
Ralli ar spont gant bugale Kêrdreiz

Retrouvez-nous sur
Adkavit ac'hanomp war /Ville de Paimpol

biocoop
LA BIO NOUS RASSEMBLE
Lun&sol

Ethique
Local

Paimpol *(rayon boucherie)*
24, rue Raymond Pellier

Tréguier
Rue Marcellin Berthelot

Du mardi au samedi : 9h30 à 13h / 14h30 à 19h
Lundi (uniquement Paimpol) : 14h30 à 19h

Le Crédit Agricole,
partenaire de la vie locale

à PAIMPOL
6 place de Bretagne

02 96 69 22 22*

Suivez-nous : **ca-cotesdarmor.fr**

CAISSE REGIONALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DES COTES D'ARMOR, société coopérative à capital variable, agréée en tant qu'établissement de crédit – Siège social situé 9 rue du Plan, à la Croix Tual, PLOUFRAGAN, 22098 SAINT-BRIEUC CEDEX 9. Société de courtage d'assurance immatriculée au registre des intermédiaires en assurance sous le n° 07 023 501. 777456179 R.C.S ST-BRIEUC. * Prix d'un appel local.

AGIR CHAQUE JOUR DANS VOTRE INTÉRÊT ET CELUI DE LA SOCIÉTÉ
CÔTES D'ARMOR

COMPTOIR DE LA MER

Quai Armand Dayot
22500 PAIMPOL
Tél : 02 96 20 80 22

Ouvert tous les jours
de 9h00 à 12h30 - 14h00 à 18h30

AFMTÉLÉTHON
LE COMBAT DES PARENTS
LA VIE DES ENFANTS
VOUS NOUS DONNEZ
LA FORCE
DE GUÉRIR
4-5 DÉC. 2020
SUR LES CHAÎNES DE FRANCE TÉLÉVISIONS ET PARTOUT EN FRANCE
3637 | TELETHON.FR
service gratuit + prix appel